

PROGRAMM 2016

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

MITTWOCH

9. DEZ. 2015

HEIDI UND PETER – ANUK UND QUIRIN
IM NEUEN HEIDIFILM IST DER PONTRESINER **QUIRIN AGRIPPI** (13) ALS GEISSENPETER NEBEN **BRUNO GANZ** (ALPÖHI) UND **ANUK SCHINZ** ALS HEIDI ZU SEHEN. DER JUNGSCHAUSPIELER ERZÄHLT NACH DER VORPREMIERE VON SEINEN ERLEBNISSEN BEI DEN DREHARBEITEN. DANACH WIRD EIN APERO VON DER KULTURKOMMISSION OFFERIERT.

CINÉMA REX PONTRESINA
16.00 UHR
EINTRITT FR. 15.- / FR. 12.-*
GESPRÄCH UM 17.45
OHNE FILM EINTRITT FREI

SONNTAG

14. FEBR. 2016

“RONJA DIE RÄUBERTOCHTER“

DIE QUIRLIGE RÄUBERTOCHTER BEGEISTERTE BEREITS ÜBER 12000 KLEINE UND GROSSE ZUSCHAUER IN DER GANZEN SCHWEIZ. JETZT IST SIE ZURÜCK UND REIST MIT IHRER RÄUBERBANDE QUER DURCHS LAND. AB 5 JAHREN. MUNDART.

KONGRESS- UND KULTURZENTRUM
RONDO, PONTRESINA
17.00 UHR
EINTRITT FR. 35.-/ FR. 29.-*
WWW.STARTICKET.CH

DIENSTAG

1. MÄRZ 2016

ES LEBE DER “CHALANDAMARZ“

DIE KOMMISSION ZWEISPRACHIGKEIT LÄDT ZUM CHALANDAMARZ-MITTAGESSEN EIN. EIN GESELLIGER ANLASS MIT ERINNERUNGEN AN DIE SCHULZEIT, CHALANDAMARZLIEDERN UND TYPISCHEN GERICHTEN.

HOTEL POST PONTRESINA
11.30 BIS 14.00 UHR
EINTRITT FREI, ENGADINER-GERICHTE AB FR. 10.-

FREITAG

18. MÄRZ 2016

WELTFILMTAG PONTRESINA

“BEGEGNUNG MIT DEM ANDEREN“ IST DAS THEMA VON VIER BEWEGENDEN FILMEN, DIE DEN DIALOG MIT DER WELT FÖRDERN SOLLEN. TAGSÜBER WERDEN FILME FÜR KINDER UND JUGENDLICHE GEZEIGT. IN ZUSAMMENARBEIT MIT DEM WELTLADEN UND DEM CINEMA REX.

CINEMA REX PONTRESINA
ABENDFILME UM 18.00 UND
20.30 UHR
EINTRITT FR. 15.- / FR. 8.-*

SONNTAG

10. APRIL 2016

“RAMBAZAMBA“

DIE JUNGEN STIMMEN KOMMEN ZURÜCK UND GEBEN ZUM DRITTEN MAL EIN KONZERT AUF DER GROSSEN BÜHNE. ZUSAMMEN MIT DER RAMBAZAMBA-BAND SINGEN SCHUL- UND KINDERGARTENCHÖRE AUS DEM OBERENGADIN KINDERLIEDER AUS DEM ROMANISCHEN MUSIKPROJEKT “RAMBAZAMBA.“

KONGRESS- UND KULTURZENTRUM
RONDO, PONTRESINA
16.00 UHR
EINTRITT FR. 15.-
KINDER FREI

FREITAG

17. JUNI 2016

DAS KULINARISCHE ERBE GRAUBÜNDENS
AUTOR UND FOODSCOUT **DOMINIK FLAMMER** PRÄSENTIERT EINEN ABEND VOLLER GESCHICHTEN UND BILDERN, VON ENZIANSAMMLERN UND GRAUEN ZIEGEN, VON DER BUTTER IN DEN ENGADINER KIRCHENLICHTERN UND VON GÄMSEN MELKENDEN BERGGEISTERN. MIT EINER “GSCHWELTI DE LUXE“ AUS ALTEN BERGKARTOFFELSORTEN UND DEN BESTEN KÄSEN GRAUBÜNDENS.

WEINBAR GIANOTTIS
19.00 UHR
EINTRITT FR. 25.-
INKL. MENU UND WEIN
ANMELDUNG ERFORDERLICH

AUSSTELLUNG

16. JULI BIS

21. OKT. 2016

GUIDO BASELGA “(NICHT) FERN“

DER INTERNATIONAL BEKANNTE **FOTOGRAF GUIDO BASELGA** THEMATISIERT IN SEINER FÜR PONTRESINA KONZIPIERTEN FOTOGRAFISCHEN ARBEIT DIE NÄHE UND DIE FERNE. DER ORT, IN DEN ER VOR 62 JAHREN HINEINGEBOREN WURDE, BLEIBT IN ALL SEINEM SCHAFFEN STETS ZENTRAL UND ZUGLEICH UNIVERSAL. SO SIND DIE LANDSCHAFTEN WIE DER PIZ LANGUARD ODER DIE GLETSCHER UM PONTRESINA GLEICHERMASSEN NAH ODER FERN WIE ORTE IM ALTIPLANO ODER AM POLARKREIS. WÄHREND DES GANZEN SOMMERS BEGLEITET EIN KENNZEICHNENDES PLAKAT-ENSEMBLE VOR DEM KULTUR- UND KONGRESSZENTRUM DIE GALERIE-AUSSTELLUNG MIT DEN ORIGINALEN; DAZU KOMMEN FÜHRUNGEN, WORKSHOPS UND EIN WERKGESPRÄCH AUF 3262 METERN.

VORPLATZ KULTUR-UND
KONGRESSZENTRUM RONDO,
PONTRESINA

GALERIE PLATTNER&PLATTNER

VERNISSAGE:
SAMSTAG, 16. JULI 2016
16.00 UHR

FREITAG

26. AUGUST 2016

WILLKOMMEN IM SULER!

EIN ABWECHSLUNGSREICHES ENGADINER KLEINKUNSTPROGRAMM MIT MUSIK, STRASSENKUNST UND LITERATUR, VERBUNDEN MIT EINER “SPASSAGEDA“ ZU DEN SULERS VON DREI ALTEN ENGADINER-HÄUSERN. EIN ERLEBNIS FÜRS AUGE, OHR, HERZ UND GAUMEN. MIT **LETA SEMADENI**, **RIET DEM STRASSENKÜNSTLER** UND **MUSIKANTEN**.

ALTE QUARTIERE PONTRESINA
19.00 UHR
EINTRITT: FR. 15.-/8.-*

FREITAG

16. SEPT. 2016

THEATER “DU FRAGSCH MI“

DIE MENSCHEN HEIRATEN UND TRENNEN SICH, FÜR EINEN EWIGEN BUND GIBT ES KEINE GARANTIE. AUSSER BEI PFARRER DUDA AUS BÜLACH. ER GIBT 15 JAHRE EHE-GARANTIE. DAS STÜCK MIT **ANDREAS SCHERTENLEIB** ERLAUBT EINEN SCHÖNEN MUSIKALISCHEN ABEND LANG BLICKE ZURÜCK UND INS JETZT EINER BEWEGTEN LIEBESGESCHICHTE.

SELA CULTURELA
20.30 UHR
EINTRITT FR. 15.- / FR. 8.-*

FREITAG

30. SEPT. 2016

MARRONISCHMAUS

DIE CASTAGNATA, DIE SCHON ALS TRADITION GEPFLEGT WIRD, FINDET ERNEUT IN DER SCHAUKÄSEREI ALP NOUVA, MORTERATSCH, STATT. GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN MIT MUSIK, GESANG, SPEIS UND TRANK.

SCHAUKÄSEREI MORTERATSCH
AB 17.00 UHR
MARRONI À DISCRÉTION
SPEZIALITÄTEN
BASTELN FÜR KINDER

SAMSTAG

12. NOV. 2016

SAIREDA CULTURELA & FLURIN CAVIEZEL

EIN BUNTER ABEND MIT DEM KABARETTISTEN **FLURIN CAVIEZEL**, MIT DARBIETUNGEN DES COR MASDO, SCHÜLERCHOR, GRUPPA DA SOT, MUSIKGESELLSCHAFT PONTRESINA, CLUB PORTUGÉS DA ENGADINA, TURNERINNENVEREIN TNV UND ANDEREN.

KONGRESS- UND KULTURZENTRUM
RONDO, PONTRESINA
BUFFET AB 18.30 UHR
DARBIETUNGEN AB 20.00 UHR
EINTRITT FR. 15.-/ 8.-*
KINDER FREI

Veranstaltungen 2016

Cumischiun da Cultura
Puntraschigna
Kulturkommission Pontresina



* Eintrittspreise für Kinder, SchülerInnen und Lehrlinge



Samstag

12. November 2016

Saireda culturela & Flurin Caviezel

Ein bunter Abend mit dem Kabarettisten **Flurin Caviezel**, mit Darbietungen des Cor masdo, Schul`lerchor, Gruppa da sot, Musikgesellschaft Pontresina, Club Portugês da Engadina, Turnerinnenverein TnV und anderen.

Kongress- und Kulturzentrum Pontresina

Buffet ab 18.30 Uhr

Darbietungen ab 20.00 Uhr

Eintritt Fr. 15.-/ 8.-* / Kinder frei



Sonntag, 14. Febr. 2016

“Ronja die Räubertochter“

Die quirlige Räubertochter begeisterte bereits über 12000 kleine und grosse Zuschauer in der ganzen Schweiz. Jetzt ist sie zurück und reist mit ihrer Räuberbande quer durchs Land. Ab 5 Jahren. Mundart.

Kongress - und Kulturzentrum
Pontresina

17.00 Uhr

Eintritt Fr. 35.-/29.-*

www.starticket.ch



Dienstag, 1. März 2016

“Es lebe der Chalandamarz“

Die Kommission Zweisprachigkeit lädt zum Chalandamarzmittagessen ein. Ein geselliger Anlass mit Erinnerungen an die Schulzeit, Chalandamarzliedern und typischen Gerichten.

Hotel Post Pontresina

11.30 bis 14.00 Uhr

Eintritt frei, Engadinergerichte ab Fr. 10.-



Freitag, 18. März 2016

Weltfilmtag Pontresina

"Begegnung mit dem anderen" ist das Thema von vier bewegenden Filmen, die den Dialog mit der Welt fördern sollen. Tagsüber werden Filme für Kinder und Jugendliche gezeigt. In Zusammenarbeit mit dem Weltladen und dem Cinema Rex.

Cinema Rex Pontresina

Abendfilme um 18.00 und 20.30 Uhr

Eintritt Fr. 15.- / Fr. 8.-*



Sonntag, 10. April 2016

"Rambazamba"

Die jungen Stimmen kommen zurück und geben zum dritten Mal ein Konzert auf der grossen Bühne. Zusammen mit **der Rambazamba-Band** singen Schul- und Kindergartenchöre aus dem Oberengadin Kinderlieder aus dem romanischen Musikprojekt "Rambazamba."

Kongress- und Kulturzentrum Rondo, Pontresina

16.00 Uhr

Eintritt Fr. 15.-, Kinder frei



Freitag, 17. Juni 2016

Das kulinarische Erbe Graubündens

Autor und Foodscout Dominik Flammer präsentiert einen Abend voller Geschichten und Bildern, von Enziansammlern und grauen Ziegen, von der Butter in den Engadiner Kirchenlichtern und von Gämsen melkenden Berggeistern. Mit einer "Gschwelti de luxet" aus alten Bergkartoffelsorten und den besten Käsen Graubündens.

Weinbar Gianottis

19.00 Uhr

Eintritt Fr. 25.- inkl. Menu und Wein,

Anmeldung erforderlich



Ausstellung 16. Juli bis 21. Okt. 2016

Guido Baselgia "(nicht) fern"

Der international bekannte Fotograf **Guido Baselgia** thematisiert in seiner für Pontresina konzipierten fotografischen Arbeit die Nähe und die Ferne. Der Ort, in den er vor 62 Jahren hineingeboren wurde, bleibt in all seinem Schaffen stets zentral und zugleich universal. So sind die Landschaften wie der Piz Languard oder die Gletscher um Pontresina gleichermaßen nah oder fern wie Orte im Altiplano oder am Polarkreis. Während des ganzen Sommers begleitet ein kennzeichnendes Plakatensemble vor dem Kultur- und Kongresszentrum die Galerieausstellung mit den Originalen; dazu kommen Führungen, Workshops und ein Werkgespräch auf 3262 Metern.

Vorplatz Kultur- und Kongresszentrum Rondo, Pontresina

Galerie plattner&plattner

Vernissage: Samstag, 16. Juli 2016, 16.00

Uhr



Freitag, 26. August 2016

Willkommen im Suler!

Ein abwechslungsreiches Engadiner Kleinkunstprogramm mit Musik, Strassenkunst und Literatur, verbunden mit einer "spassageda" zu den Sulers von drei alten Engadinerhäusern. Ein Erlebnis fürs Auge, Ohr, Herz und Gaumen. Mit Leta Semadeni, Riet dem Strassenkünstler und dem Musikanten Curdin Nicolay.

alte Quartiere Pontresina

19.00 Uhr

Eintritt: Fr. 15.-/8.-*



Freitag, 16. September 2016

Theater "Du fragsch mi"

Die Menschen heiraten und trennen sich, für einen ewigen Bund gibt es keine Garantie.

Ausser bei Pfarrer Duda aus Bülach. Er gibt 15 Jahre Ehe-Garantie. Das Stück mit **Andreas Schertenleib** erlaubt einen schönen musikalischen Abend lang Blicke zurück und ins Jetzt einer bewegten Liebesgeschichte.

Sela culturela

20.30 Uhr

Eintritt Fr. 15.- / Fr. 8.-*



Freitag, 30. September 2016

Marronischmaus

Die Castagnata, die schon als Tradition gepflegt wird, findet erneut in der Schaukäserei Alp Nouva, Morteratsch, statt. Gemütliches Zusammensein mit Musik, Gesang, Speis und Trank.

Schaukäserei Morteratsch Alp Nouva

Pontresina

ab 17.00 Uhr

Marroni à discrétion, Spezialitäten, Basteln für Kinder

Heidi und Peter □ Anuk und Quirin



Mittwoch, 9.12.2015 Ab 16:00 h
Ort: Cinema Rex, Pontresina Im neuen Heidifilm ist der Pontresiner Quirin Agrippi (13) als Geissenpeter neben Bruno Ganz (Alpöhi) und Anuk Schinz als Heidi zu sehen. Der Jungschauspieler erzählt nach der Vorpremiere von seinen Erlebnissen bei den Dreharbeiten.

Danach wird ein Apéro von der Kulturkommission offeriert.
17.45 Gespräch, ohne Film Eintritt frei

Il nov film da Heidi as po vzair il Puntraschignot Quirin Agrippi (13) scu pester da chevrass d'asper Anuk Schinz scu Heidi e Bruno Ganz (bazegner). L'actur giuven quinta zieva la premiera da sias experienzas fattas düraunt las lavuors da filmer. Cun Apéro offert da la Cumischion da cultura. a las 17.45 discussiun, sainza film entreda libra

Die glücklichsten Tage ihrer Kindheit verbringt das Waisenmädchen Heidi (Anuk Steffen) zusammen mit ihrem eigenbrötlerischen Grossvater, dem Alpöhi (Bruno Ganz), abgeschieden in einer einfachen Holzhütte in den Schweizer Bergen. Zusammen mit ihrem Freund, dem Geissenpeter (Quirin Agrippi), hütet sie die Ziegen des Alpöhi und geniesst die Freiheit in den Bergen. Doch die unbeschwerte Zeit endet jäh, als Heidi von ihrer Tante Dete (Anna Schinz) nach Frankfurt gebracht wird. Dort soll sie in der Familie des wohlhabenden Herrn Sesemann (Maxim Mehmet) eine Spielgefährtin für die im Rollstuhl sitzende Tochter Klara (Sabine Ottmann) sein und unter der Aufsicht des strengen Kindermädchens Fräulein Rottenmeier (Katharina Schüttler) lesen und schreiben lernen. Obwohl sich die beiden Mädchen bald anfreunden und Klaras Oma (Hannelore Hoger) in Heidi die Leidenschaft für das Lesen und Schreiben erweckt, wird die Sehnsucht nach den geliebten Bergen und dem Alpöhi immer stärker



Chalandamarz

a Puntraschigna
mardi, ils 1. marz 2016



Nos Chalandamarz es ün'üsanza vegl'antica chi vo inavous fin in temp pajaun. Ella voul cha als prüms marz ils melspierts da l'inviern vegnan s-chatschos cun s-chellöz e canera our da la val e sü illas muntagnas. Be uschè po turner la prümavaira. Ils scolars surpiglian minch'an quista lezcha als 1 marz.



Ein uralter, aus der Römerzeit stammender Brauch schreibt vor, dass am 1. März die garstigen Wintergeister durch möglichst viel Glocken- und Schellengetön, sowie durch Peitschenknallen in die Berge hinauf zu verscheuchen sind. Dies mit der Absicht dem Frühling freien Einzug in das Tal zu gestatten. Die Schuljugend unterzieht sich dieser Aufgabe jedes Jahr am 1. März mit grosser Freude.



Un'antica usanza risalente all'epoca romana prevede che il 1° di marzo i cattivi spiriti dell'inverno vengano cacciati in alto sulle montagne tramite il frastuono di campanelli e campanacci, nonché a colpi di frusta. Tutto ciò si prefigge lo scopo di concedere il libero accesso alla primavera nella valle. I giovani scolari sono molto felici di onorare quest'usanza di anno in anno.



Chalandamarz is an old custom which dates back to the Roman times. On March 1st the „wicked winter spirits“ are to be driven up to the mountains so that spring will come once again to the valley. This is accomplished by making as much noise as possible - a task gladly taken on by the local school children with their Swiss cow bells and cracking whips.



Umzug / Cortegi da Chalandamarz

a Puntraschigna
mardi, ils 1. marz 2016

Ils scolars s'allegren, scha la populaziun vain our d'chesa per tadler il chaunt da Chalandamarz.
Grazcha fich!

Die Schüler freuen sich, wenn die Bevölkerung aus den Häusern kommt, um ihnen beim Singen der Chalandamarz-Lieder zuzuhören. Vielen Dank!

aunzmezdi

07.50 reuniun sün plazza da scoula
08.00 cumanzamaint dal cortegi (scoula)
08.10 Via dals Ers (Chesa Minor)
08.15 Via dals Ers (Ches'Ota)
08.25 Mengiots (Gotsch)
08.35 Pro Chinun sur Via (Chesa Dschimels)
08.50 Muragls sur Via (Schäfer)
09.00 Muragls sur Via (Toscano)
09.25 Via da la Botta (Chesa Carina)
09.30 Via da la Botta (Chesa Jon e Din)
09.40 Belmunt
09.45 Laret (Schlosshotel)
10.00 Chesa Grass / Chesa Stiffler
10.05 Hotel Curuna (Kronenhof)
10.40 Rondo
11.00 Pros da God
11.10 Piazza da la staziun (Bahnhof)
11.40 Foto Flury
11.45 Hotel Sport
11.50 il cortegi tuorna sün scoula

Il ballin da la scoula ho lö in sanda zievamezdi, ils 27 favrer, illa sela culturela

zievamezdi

14.00 reuniun sün scoula
14.05 chascharia
14.15 Cruscheda (Kaiser)
14.25 Carlihof (Hauser)
14.30 Suot Tuor (Chesa la Dmura / Thom)
14.40 Giarsun (Chesa Lardelli)
14.45 Giarsun (Rominger)
14.55 Chesa Tama / Tais
15.10 Hotel Walther
15.30 Hotel Albris
15.35 Mulin / Coop
15.45 Hotel Bernina
15.55 San Spiert (Hotel Müller)
16.00 Hotel Schweizerhof
16.10 Hotel Post
16.30 fin dal cortegi
16.45 scumpart da la roba ramassada
19.30 ballin (Rondo)
23.30 polonesa

Il ballin es per tuot ils iffaunts a partir da la **prima classa** e per genituors ed amihs dal Chalandamarz.

Marculdi, ils 2 marz, es liber per tuots!

Gianter da Chalandamarz



La Cumischiun bilinguited invida darcho a tuot ils amihs dal Chalandamarz ad ün **gianter cun musica e sot**. Ün evenimaint da cumpagnia cun algordanzas al temp da scoula ed a las bellas chanzuns da Chalandamarz. Hotel Post Puntraschigna da las 11.30 fin a las 14.00 Entreda libra, trats engiadinais a partir da fr. 12.-

Annunzchas fin venderdi 26-02-2016 directamaing Hotel Post Tel. 081 838 93 00

Die Kommission Zweisprachigkeit lädt alle Freunde des Chalandamarz zum **Mittagessen mit Musik und Tanz** ein. Ein geselliger Anlass mit Erinnerungen an die Schulzeit und an die Chalandamarzlieder. Hotel Post Pontresina, 11.30 bis 14.00 Uhr, Eintritt frei, Engadinergerichte ab Fr. 12.-
Anmeldung bis Freitag, 26.2.2016 direkt Hotel Post Tel. 081 838 93 00



Chalandamarz 2015 cun spezialiteds engiadinaisas

Schoppa da giuotta purila Bauern-Gerstensuppe	CHF	5.00
Schoppa sütta Käsesuppe	CHF	5.00
Pizokels cun agl e chaschöl gratto Spinatpizokels mit Knoblauch und geriebenem Käse	CHF	11.00
Tatsch cun flettas da panzetta Tatsch mit luftgetrocknetem Speck	CHF	11.00
Flöchets d' ardöffel cun quedrins da lard Kartoffelspätzli mit Speckwürfeli	CHF	11.00
Rost da bouv cun Ris Cönsch Rindsschmorbraten mit Ris Cönsch	CHF	19.00
Chamma da chucal cotta in broda da chastagnas e flöchets d'ardöffel Schweinschaxe im Kastaniensud mit Kartoffelspätzli	CHF	15.00
Liangia da chucal cotta cun salata da gibus e salata d'ardöffels Hausgemachte Schweinssiedwurst mit Chabissalat und Kartoffelsalat	CHF	12.00
Trippa cun sosa da tomata e ardöffels Kutteln an Tomatensauce und Salzkartoffeln	CHF	14.00
Puding da chastagnas Marroni-Pudding	CHF	6.00
Vaischlas da pom e nuschs Apfel-Nuss-Küchlein	CHF	5.00
Latmielch et chastagnas Kastanien Chalandamarz	CHF	5.00



**e viva la cumpagnia
e viv 'il chalandamarz**

Es het solangs het

Bavrandas / Getränke ▶





Chalandamarz 2015 cun spezialiteds engiadinaisas

Bavrandas Getränke

Ova minerela / Mineralwasser

Coca Cola etc. 33cl	CHF	4.00
Rhazünser, Allegra 35cl	CHF	4.00
Rhazünser, Allegra 50cl	CHF	5.50
Rhazünser, Allegra 100cl	CHF	8.00

Birra / Bier

Staungia Calanda	CHF	4.00
Calanda Lager	CHF	5.60

Vin / Wein

alv / weiss

Pinot Grigio IGT La Torre 10cl	CHF	5.00
Pinot Grigio IGT La Torre 50cl	CHF	24.00

cotschen / rot

Agnus Nebbiolo DOCG, La Torre 10cl	CHF	6.00
Agnus Nebbiolo DOCG, La Torre 50cl	CHF	30.00
Agnus Nebbiolo DOCG, La Torre 75cl	CHF	44.00

Lampert's Pinot Noir, Maienfelder 10cl	CHF	7.00
Lampert's Pinot Noir, Maienfelder 50cl	CHF	32.00
Lampert's Pinot Noir, Maienfelder 70cl	CHF	47.00

Cafè / Kaffee	CHF	4.00
Tè / Tee	CHF	4.00

Nus tuots dal Hotel Post
giavüschains ün festiv Chalandamarz



Chalandamarz



Download Flyer Chalandamarz 2016 PDF 1,1MB



Die Kommission Zweisprachigkeit lädt alle Freunde des Chalandamarz zum Mittagessen mit Musik und Tanz ein. Ein geselliger Anlass mit Erinnerungen an die Schulzeit und an die Chalandamarzlieder.

Hotel Post Pontresina, 11.30 bis 14.00 Uhr
Eintritt frei, Engadinergerichte ab Fr. 12.-

**Anmeldung bis Freitag,
26.2.2016 direkt Hotel Post Tel.
081 838 93 00**

WELTFILMTAG PONTRESINA

10.00 **Thule Tuvalu** ein Film von und mit Regisseur Matthias von Gunten, und 20.30

14.00 **Population Boom** Dokumentarfilm von Werner Boote

16.00 **Schweizer Helden** ein Film von Peter Luisi

18.00 **Everyday Rebellion**
ein Film der Riahi
Brothers

19.30 **Apéro** offeriert
vom Weltladen
Pontresina

20.30

20.30 **Thule Tuvalu**

von und mit Regisseur
Matthias von Gunten



CINEMA REX

FREITAG

17. APRIL 2015



WELTFILMTAG PONTRESINA FREITAG, 17. APRIL 2015

FILMS DAL MUOND PUNTRASCHIGNA VENDERDI, 17 AVRIGL 2015

CINEMA REX PONTRESINA

mit dem Gast: **MATTHIAS VON GUNTEN, Regisseur von THULE TUVALU**

Vier bewegende Filme, die den Dialog mit der Welt fördern, zum Thema "Weniger für uns, mehr für alle". In Zusammenarbeit mit dem Cinéma Rex und dem Weltladen.

Quatter films commovents, chi promovuan il dialog cul muond, cul tema "Dain per nus, dapü per tuots". In collavuraziun cul Cinéma Rex e culla Butia dal muond.

Eintritt: Fr. 15.-, Tageskarte Fr. 36.-, Schüler Fr. 8.-

19.30 – 20.30 APÉRO, offeriert vom Weltladen Pontresina



10.00 Uhr und 20.30 Uhr Thule Tuvalu

Die Idee ist einfach brilliant: Thule in Grönland und Tuvalu in der Südsee werden als Brennpunkte der Klimaerwärmung gegenübergestellt. In Thule schmilzt das Eis, um Tuvalu steigt der Meeresspiegel, beides hat gravierende Folgen für die Lebensbedingungen der Einwohner. Matthias von Gunten lässt einige der direkt Betroffenen ausführlich zu Wort kommen und zeichnet so ein klares Bild der Konsequenzen.

L'idea es simplamaing briglianta: Thule in Grönland e Tuvalu il Mer dal süd vegnan confruntos cul tema s-chudamaing dal clima. A Thule alguainta il glatsch, intuorn Tuvalu s'augmanta il spivel dal mer. Tuots duos haun consequenzas agravantas per las condiziuns da viver dals abitants. Matthias von Gunten lascha gnir a pled ün pèr dals directamaing pertuchos e muossa uschè ün purtret cler da las consequenzas.



14.00 Uhr Population Boom

Der Dokumentarfilmer Werner Boote widmet sich einem sozialpolitischen Thema mit enormer Sprengkraft: der vermeintlich auf der Erde existenten Überbevölkerung. Doch ist die Erde angesichts von sieben Milliarden Einwohnern tatsächlich von Überbevölkerung bedroht? – dienen all die Warnungen lediglich den Interessen der reichen Industriestaaten, die Nahrung, Land und Geld nicht teilen wollen? "Population Boom" wurde in New York, Mexiko-City, Beijing, Mumbai, Nairobi, Tokio und in Dhaka, der Hauptstadt Bangladeschs gedreht.

Il documentarist Werner Boote as dedichescha ad ün tema sozio-politic cun forza explosiva: la surpopolaziun presumptiva sülla terra. Ma vain la terra cun sieus 7 milliardas abitants effectivamaing imnatscheda da surpopolaziun? U servan forsa tuot las admuniziuns be als interess dals pajais industrialisos e ricks, chi nu vöglian partir ne nudritüra, ne pajais, ne raps? "Population Boom" es gnieu filmo a New York, Mexico City, Beijing, Mumbai, Nairobi, Tokio ed a Dhaca, la chapitela da Bangladesh.



16.00 Uhr Schweizer Helden

Sabine, eine seit kurzem von ihrem Mann getrennte Hausfrau, entschliesst sich, mit einer Gruppe von Asylbewerbern die Geschichte von Wilhelm Tell aufzuführen. Die Asylbewerber haben ihre eigenen Probleme und nicht auf Sabine gewartet. Als die Tell-Aufführung plötzlich ins mediale Scheinwerferlicht gerät, geht Sabine an ihre Grenzen und darüber hinaus, um das Theaterstück zum Erfolg zu führen. Erst danach merkt sie: Was wirklich zählt, ist etwas ganz anderes. –

Sabine, üna chesarina separada daspö cuort temp da sieu hom, as decida da preschanter l'istorgia da Wilhelm Tell insembel cun üna grupa da candidats d'asil. Ils asilants però haun l'uregens problems e nun haun spetto sün Sabine. Cur cha la preschantaziun da Tell dvainta tema illas medias, vo Sabine a sieus cunfins e dafatta surour, per avair success cun quist töch da teater. Pür zieva bada ella: Che chi quinta effectivamaing, es tuot qualchos'oter. –



18.00 Uhr Everyday Rebellion

Der Arabische Frühling, die Occupy-Bewegung oder die spanischen Indignados haben alle etwas gemeinsam: Friedliche, aber dennoch kraftvolle Demonstrationen und kreative Aktivistinnen, die mit innovativen Methoden beweisen, dass der stille Protest immer noch der wirkungsvollste ist. Ein Plädoyer für den gewaltlosen Widerstand und ein Appell für Visionen zu kämpfen und selbst aktiv zu werden.

Ils muvimaints "Arabischer Frühling" e "Occupy" ubain ils Indignados spagnöls haun tuots qualchosa cumünaivel: demonstraziuns paschavilas e listess vigurusas ed activists creativs, chi cumprovan cun metodas innovativas, cha'l protest quiet es auch'adüna il pü effectiv. Üna defaisa per la resistenza sainza violenza ed ün appel da cumbatter per visions e da dvanter s'vess activ.

Grönland, Schweiz, 2014, Dokumentation (Dokumentarfilm)
96min Ab 11 Jahren <http://www.thuletuvalu.com/>

2013, 93 min, ab 12 Jahren
<http://www.filmstarts.de/kritiken/225915.html>

Schweiz 2014 94min Ab 11 Jahren
www.movies.ch/de/film/schweizerhelden/

Österreich, F, D, E, Schweiz, Ukraine 2013 Action, Dokumentarfilm
110min www.everydayrebellion.wfilm.de

Voranzeige

Freitag, 12. Juni 2015: "Mehr als Honig, Imkereim im Engadin" Referat von Edgardo Vassella über die Imkereim im Engadin. Sela culturela, Pontresina, 20.30 Uhr
Samstag, 8. August: "Tavolata del Risotto e Rock'n Roll", Risottowettkampf mit Musik von "Jojo and the Dinosaurs", beim Chalet Sanssouci Pontresina, 13.00 Uhr



FÜR WEITERE INFORMATIONEN:
KULTURKOMMISSION
GEMEINDE PONTRESINA
SEKRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:
CUMISCHIUN DA CULTURA
VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA
SEKRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

In Zusammenarbeit mit
Weltladen Pontresina
& Cinéma Rex Pontresina



Weltfilmtag Pontresina

download Flyer Weltfilmtag Pontresina PDF 998KB



FREITAG, 18. MÄRZ 2016
CINEMA REX PONTRESINA

Fünf kostbare und eindruckliche Filme, die den Dialog mit der Welt fördern. Darunter Oscar nominierte und eine Vorpremiere. In Zusammenarbeit mit dem Cinema Rex und dem Weltladen.

Das Programm

10.00 Uhr **Ephraim und das Lamm** von Yared Zeleke, Äthiopien 2015, Drama, 94min
14.00 Uhr **Io stesso mare** von Stefano Ferrari, Schweiz/Italien 2015, Dokumentation, Drama, 91min
16.00 Uhr **Mustang** von Deniz Gamze Ergüven, Türkei 2015, Drama, 97min
18.00 Uhr **Grozny Blues** Vorpremiere
von Nicola Bellucci, Tschetschenien/Schweiz 2016, Dokumentarfilm, 104min
19.30 – 20.30 APÉRO, offeriert vom Weltladen Pontresina
20.30 Uhr **Hauptfilm Als die Sonne vom Himmel fiel** von Aya Domenig, Schweiz, Japan 2016
Dokumentation 78min

Kulturkommission Pontresina in Zusammenarbeit mit dem Weltladen Pontresina und Cinema Rex Pontresina

Eintritt: Fr. 15.-, Tageskarte Fr. 36.-, SchülerInnen Fr. 8.-



14.00 Uhr
lo stesso mare
 von Stefano Ferrari

Der Schweizer Regisseur Stefano Ferrari dokumentiert seine Reise in ein Flüchtlingslager in Sizilien. Viele Menschen in Italien haben Verständnis für die Not der Flüchtlinge, beklagen aber auch ihre eigene hoffnungslose Situation. Doch die Flüchtlinge sind traumatisiert und brauchen Hilfe. Der eindrückliche Film macht deutlich: Migrationspolitik braucht neue Ansätze.

Schweiz/Italien 2015,
 Dokumentation, Drama, 91min



16.00 Uhr
Mustang
 von Deniz Gamze Ergüven

Im türkischen Film «Mustang» wehren sich fünf Mädchen gegen patriarchale Strukturen. Ein kleines Meisterwerk für alle Mädchen und Frauen, die kämpfen müssen, um ein selbstbestimmtes Leben zu führen. Der Film ist eine mitreissende Hymne auf den Lebenswillen junger Frauen in der Türkei. Das Werk ist für einen Oscar als bester nicht englischsprachiger Film nominiert.

Türkei 2015, Drama, 97min
 ausgezeichnet mit 4 Césars,
 Cannes 2016



18.00 Uhr
Vorpremiere!

Grozny Blues
von Nicola Bellucci

Grosny, die Hauptstadt des kriegsversehrten Tschetscheniens. Eine geteilte Stadt, geprägt von Repression, archaischen Traditionen, zunehmender Islamisierung und dem vergeblichen Versuch, mit der jüngsten Geschichte zurecht zu kommen. Inmitten des Chaos versuchen Menschenrechtsaktivistinnen mit Gleichdenkenden ihren eigenen Weg zu finden.

Tschetschenien/Schweiz 2016,
Dokumentarfilm, 104min



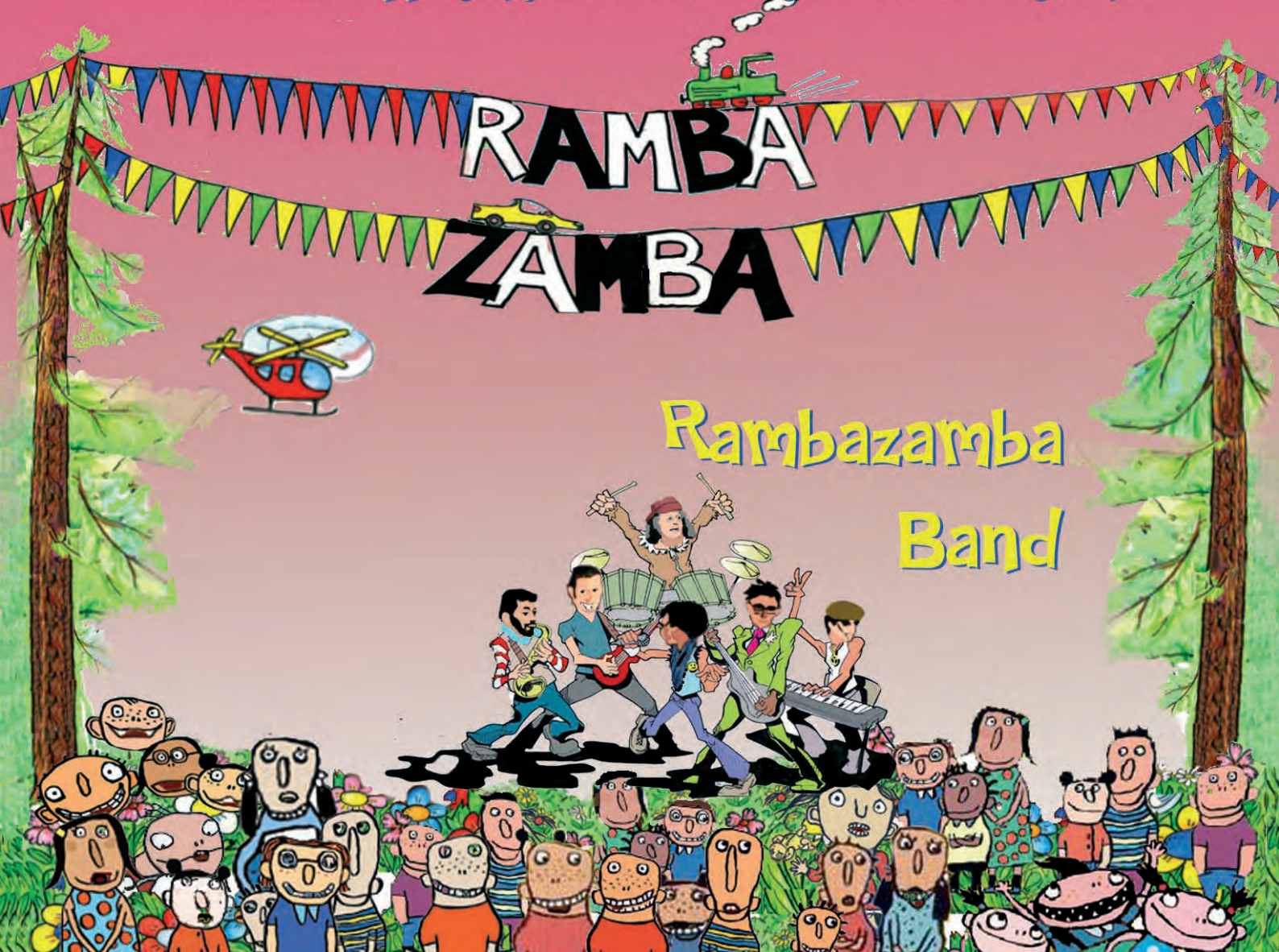
20.30 Uhr **Hauptfilm**
Als die Sonne vom Himmel fiel
von Aya Domenig

Die japanisch-schweizerische Regisseurin Aya Domenig spürt in ihrer Doku der Geschichte ihres Grossvaters nach, der nie über das sprach, was er im August 1945 mit ansehen musste: er arbeitete im Krankenhaus von Hiroshima, als die Atombombe fiel. Der beklemmende Film ist ebenso Dokumentation über die Folgen der Atombombe von Hiroshima wie Anklage gegen die Nutzung von Kernkraft.

Schweiz, Japan 2016
Dokumentation 78min

GRAND CONCERT

Cors d'iffaunts da scoula e scoulina



Las vuschs giuvnas tuornan e daun per la terza vouta ün concert sül palc grand. Insembl culla band Rambazamba chauntan cors da scolars e da scoulinas da Samedan, Schlarigna, Segl, Silvaplauna e Puntraschigna chanzuns d'iffaunts our dal proget da musica romauntscha "Rambazamba", inizio da Daniel Manzoni. La Cumischiun da Cultura Puntraschigna invida iffants, genituors, fradgliuns, conscolars, amihs, paraints e cuntshaints cordielmaing a quist concert divertent.

Die jungen Stimmen kommen zurück und geben zum dritten Mal ein Konzert auf der grossen Bühne. Zusammen mit der Rambazamba-Band singen Schul- und Kindergartenchöre aus Celerina, Samedan, Sils, Silvaplana und Pontresina Kinderlieder aus dem romanischen Musikprojekt "Rambazamba", initiiert von Daniel Manzoni. Die Kulturkommission Pontresina lädt alle Kinder, Eltern, Verwandte und Freunde der Schule herzlich zu diesem unterhaltenden Konzert ein.

Pontresina, Sonntag, 10. April 2016, 16.00 Uhr
Center da congress e cultura Rondo

Kinder und Jugendliche bis 16 gratis, Eintritt für Erwachsene: Fr. 15.-Türöffnung 15.00 Uhr keine Sitzplatzreservierung



KULTURKOMMISSION PONTRESINA
CUMISCHIUN DA CULTURA PUNTRASCHIGNA

www.cultura-pontresina.ch

Concert Rambazamba 2016



Pontresina, Sonntag, 10. April 2016, 16.00 Uhr
Center da congress e cultura Rondo

Kinder und Jugendliche bis 16 gratis, Eintritt für Erwachsene: Fr. 15.-
Türöffnung 15.00 Uhr keine Sitzplatzreservierung



KULTURKOMMISSION PONTRESINA
COMMISSIONA CULTURALI PONTRESINA

www.cultura-pontresina.ch

Rambazamba 2016

GRAND CONCERT cun cors d'iffaunts da scoula e scoulina e la band RAMBAZAMBA

Pontresina, Sonntag, 10. April 2016, 16.00 Uhr

Center da congress e cultura
Rondo

Kinder und Jugendliche bis 16 gratis, Eintritt für Erwachsene: Fr. 15.-

Türöffnung 15.00 Uhr

keine Sitzplatzreservierung

Download Flyer

Rambazamba 2016 cun program PDF 612KB

Download Placat 2016 PDF 823KB

Las vuschs giuvnas tuornan e daun per la terza vouta ün concert sül palc grand. Insembel culla band Rambazamba chauntan cors da scolars e da scoulinas da Samedan, Schlarigna, Segl, Silvaplauna e Puntraschigna chanzuns d'iffaunts our dal proget da musica rumauntscha "Rambazamba", inizio da Daniel Manzoni. La Cumischiun da Cultura Puntraschigna invida iffaunts, genituors, fradgliuns, conscolars, amihs, paraints e cuntschaints cordielmaing a quist concert divertent.

Die jungen Stimmen kommen zurück und geben zum dritten Mal ein Konzert auf der grossen Bühne. Zusammen mit der Rambazamba-Band singen Schul- und Kindergartenchöre aus Celerina, Samedan, Sils, Silvaplana und Pontresina Kinderlieder aus dem romanischen Musikprojekt "Rambazamba", initiiert von Daniel Manzoni. Die Kulturkommission Pontresina lädt alle Kinder, Eltern, Verwandte und Freunde der Schule herzlich zu diesem unterhaltenden Konzert ein.

PROGRAM

TUOTS

"BUNA SAIRA CHERA AMIA"

SCOULINA DA SILVAPLAUNA Sibylle Häberli

"SCHI! SCHI! SCHI! HOZ ES ÜN BEL DI!"

"IL VUOLPIN VALENTIN"

SCOULINA DA SCHLARIGNA Claudia Bezzola

"MIA CHESA BIRUMBAMBA"

"IL STRIUN"

TUOTS

"QUE'M PLESCHA"

SAMEDAN 1. CLASSA Urs Camozzi

"ILS TRAIS AMIHS"

"TUOT RIA AINT IN ME"

SCOULINA/SCOULA DA SEGL Roman Pünchera & Daniel Manzoni

"L'EIVNA"

"IR CULS SKIS ES BELLISCHEM"

"IL COWBOY LASSO TOM"

TUOTS

"MARENDA, MARENDA"

POSA CUN BAVRANDAS EUI

TUOTS

"GIMI, GIMI GIMNASTICA"

SCOULINAS DA SCHLARIGNA Sara Nicca & Andrea Martin

"ILS NANINS DA NANINANDIA"

"SPETTER A L'UR DA LA VIA"

SAMEDAN 2. CLASSA André Gemassmer

"MIA CULUR PREDILETTA"

"IL CHAVALIER BRATSCH DA FIER"

TUOTS

"MIA CHESINA ES ÜN INSTRUMANT"

PUNTRASCHIGNA 1. CLASSA Patrik Würms

"SCHA QUALCHÜN AM DISCH"

"LA BANDA DA PIRATS"

GRANDE†FINALE CUN TUOTS SÜL PALC:

"DISCO ZAMBA RAMBA"

"ADIEU, CIAO, UF WIIDERLUAGA"

Dominik Flammer



Das kulinarische Erbe Graubündens

Das "Kulinarische Erbe Graubündens" erzählt in faszinierender Vielfalt vom Wandel unserer Ernährung. Autor und Foodscout **Dominik Flammer** präsentiert einen Abend voller Geschichten und Bilder, von Enziansammlern und grauen Ziegen, von der Butter in den Engadiner Kirchenlichtern und von Gämsen melkenden Berggeistern. Mit einer "Gschwelti de luxe", alten Bergkartoffelsorten und den besten Käsen Graubündens.

**WEINBAR GIANOTTIS PONTRESINA
FREITAG, 17. JUNI 2016, 19.00 UHR**

Eintritt für Referat, Menu und Wein: Fr. 25.- Platzzahl beschränkt

ANMELDUNG ERFORDERLICH

Weinbar: 081 842 70 90 oder cultura@pontresina.ch

Voranzeige

16. Juli bis 21. Oktober: "(nicht) fern" Ausstellung von **Guido Baselgia**, Kultur- und Kongresszentrum Rondo, plattner&plattner Art Gallery Pontresina
Freitag, 16. August: "Willkommen im Suler", Kleinkunstprogramm in den Sulers alter Engadinerhäuser 19.00Uhr, Garsun, Pontresina

Dominik Flammer



Das kulinarische Erbe Graubündens

Das „Kulinarische Erbe Graubündens“ erzählt in faszinierender Vielfalt vom Wandel unserer Ernährung. Autor und Foodscout Dominik Flammer präsentiert einen Abend voller Geschichten und Bilder, von Enziansammlern und grauen Ziegen, von der Butter in den Engadiner Kirchenlichtern und von Gämsen melkenden Berggeistern. Mit einer „Gschwelti de luxe“, alten Bergkartoffelsorten und den besten Käsen Graubündens.

WEINBAR GIANOTTIS PONTRESINA

FREITAG, 17. JUNI 2016, 19.00 UHR

Eintritt für Referat, Menu und Wein: Fr. 25.- Platzzahl beschränkt

ANMELDUNG ERFORDERLICH

Weinbar: 081 842 70 90 oder cultura@pontresina.ch

Download Flyer deu, rom PDF 4.3MB

“L'ierta culinaria grischuna“

“L'ierta culinaria grischuna“ raquinta in diversited fascinanta dal müdamaint da nossa alimentaziun. L'autur e foodscout Dominik Flammer preschainta üna saira plain istorgias e purtrets, da ramassaders da gianzaunas e chevras grischas, dal painch aint illas lampas da baselgias engiadinaisas e da chamuotschs chi mundschan spierts da muntagna. Cul past „Gschwelti de luxe“ our da veglias sorts d'ardöffels da muntagna ed ils megliders chaschöls grischuns.

WEINBAR GIANOTTIS PUNTRASCHIGNA

VENDERDI, 17 GÜN 2016, A LAS 19.00

Entreda fr. 25.-, inclus referat menu e vin, plazzas limitedas

ANNUNZCHA INDISPENSABLA

Weinbar: 081 842 70 90 ubain cultura@pontresina.ch



GUIDO BASELGIA

(NICHT) FERN

16. JULI – 21. OKTOBER 2016
PONTRESINA

TABLEAUS (INVERSION)

Ausstellung im Aussenraum von Pontresina an drei Standorten:
Kultur- und Kongresszentrum Rondo: 16.7.–17.8. und 15.9.–21.10.
Languard Talstation: 17.8.–1.9.
Taiswald (Haltest. Surovas): 1.–15.9.
Täglich zugänglich
cultura-pontresina.ch

plattner & plattner Art Gallery

Via da la Staziun 11
CH-7504 Pontresina
T +41 (0)81 842 01 12
Mo bis Fr 9–18 Uhr,
Sa/So nach Vereinbarung
plattnerundplattner.ch

VERNISSAGEN

Samstag, 16. Juli 2016, 16.00 Uhr
Vor dem Kultur- und Kongresszentrum Rondo, Pontresina
Übergabe des Kulturpreises der Gemeinde Pontresina an Guido Baselgia
Laudatio: Dora Lardelli, Kunst-historikerin
Musik: Pius Baumgartner, Saxophon
Apéro, anschliessend

Eröffnung der Ausstellung in der plattner & plattner Art Gallery
Einführung in die Ausstellung:
Susann Wintsch, Kuratorin, Zürich

BEGLEITPROGRAMM

Sonntag, 21. August (evtl. 28. 8.)
Künstlergespräch Piz Languard
Susann Wintsch im Gespräch mit Guido Baselgia auf 3262 m. ü. M.
Infos: cultura-pontresina.ch

Freitag, 23. September, 19.00 Uhr
Kunstführung mit Guido Baselgia,
Start: Rondo

Samstag, 15. Oktober, 16.00 Uhr
Finissage in der plattner & plattner Art Gallery

VERNISSASCHAS

Sanda, ils 16 lügl 2016, a las 16.00
Plazza davaunt il Center da cultura e congress Rondo, Puntraschigna
Undrentscha dal Premi da cultura da la vschinauncha da Puntraschigna a Guido Baselgia
Laudatio: Dora Lardelli, istoricra d'art
Musica: Pius Baumgartner, saxofon
Apéro, zieva

Avertüra da l'exposiziun illa plattner & plattner Art Gallery
Introducziun ill'exposiziun: Susann Wintsch, curatura, Turich

PROGRAM ACCOMPAGNANT

Dumengia, 21 avuost (ev. 28-8)
Discuors davart l'ouvra sül Piz Languard sün 3262 m. s. m. cun Susann Wintsch e Guido Baselgia
Infurmaziuns: cultura-pontresina.ch

Venderdi, 23 settember, a las 19.00
Visita da l'exposiziun cun Guido Baselgia, partenza: Rondo

Sanda, 15 october, a las 16.00
Finissascha illa plattner & plattner Art Gallery

OPENINGS

Saturday 16 July 2016, 4pm
Exhibition Opening in front of the Convention and Event Centre Rondo, Pontresina: Presentation of the Cultural Prize of the Community of Pontresina to Guido Baselgia
Laudation: Dora Lardelli, art historian
Music: Pius Baumgartner, sax
Aperitif, followed by

Exhibition Opening at plattner & plattner Art Gallery
Introduction to the exhibition:
Susann Wintsch, curator, Zurich

SIDE EVENTS

Sunday 21 August (possibly 8/28)
Artist's Talk on Piz Languard
Susann Wintsch in conversation with Guido Baselgia on 3262 m.a.s.l.
Information: cultura-pontresina.ch

Friday 23 september, 7pm
Guided Art Tour with Guido Baselgia, start: Rondo

Saturday 15 october, 4pm
Finissage at plattner & plattner Art Gallery

Ein Ausstellungsprojekt von / Ün proget d'art da / An exhibition project by

Gemeinde Pontresina
Kulturkommission Pontresina
plattner & plattner Art Gallery





GUIDO BASELGIA

(NICHT) FERN

16. JULI — 21. OKTOBER 2016
PONTRESINA cultura-pontresina.ch

RONDO, LANGUARD Talstation, TAIS Surovas
im Aussenraum frei zugänglich

PLATTNER & PLATTNER ART GALLERY
Mo bis Fr 9–18 Uhr, Sa/So nach Vereinbarung



Light Fall 06, Polarnacht, 6. Januar 2010, 13:05 Uhr, N71°, Norwegen

GUIDO BASELGIA (NICHT) FERN

Guido Baselgia (1953) gehört zu den wichtigsten Fotokünstlern der Schweiz. Er zeigt in diesem Sommer seine neuesten Arbeiten unter dem Titel *(NICHT) FERN* in Pontresina, dem Ort, in dem er aufgewachsen ist und in den er immer wieder zurückkehrt. Vor mehr als 20 Jahren hat er mit *Hochland* einen Werkzyklus begonnen, worin Orte wie der Piz Languard oder die Gletscher um Pontresina eine bedeutsame und universelle Rolle spielen. Baselgia untersucht in breit angelegten Recherchen Lichtphänomene und Landschaften der Extreme. Mit handwerklicher Meisterschaft und stilischer Klarheit verbildlicht er das bare Wesen und die Kraft, die einer Landschaft innewohnt. Zuweilen entstehen seine Bild-Archetypen *fern* im Altiplano, an der Barentssee oder am Polarkreis, dann wieder *nicht fern* im Gebirge des Engadins.

Unter dem Titel *(NICHT) FERN* sind die Werke von Guido Baselgia an verschiedenen Orten in Pontresina präsent. Die 16-teilige Installation *TABLEAUS «INVERSION»* lädt auf einen Parcours der Wahrnehmung ein. Es sind Luftbilder, aufgenommen entlang den steil abfallenden Flanken des Berninamassivs (Palü, Bellavista, Bernina, Morteratsch). Das darin enthaltene dreiteilige Tableau *Wintersonnenwende 23. Dezember 2015*, weitet den Blick auf die gesamte Installation aus. Ebenfalls zu den *Tableaus «Inversion»* gehört die Installation *Von der Eiszunge*, in welcher der Morteratschgletscher zwischen seinem Inneren und Äusseren oszilliert.

Die Tableaus beruhen auf Erkenntnissen, die er aus der Werkgruppe *Bilder der Erinnerung* gewonnen hat. Eine Auswahl dieser Bilder ist in der Werkschau *(NICHT) FERN* in der neuen plattner & plattner Art Gallery, welche mit der Guido Baselgia Ausstellung ihre Tore öffnet, zu sehen.

Der Künstler Guido Baselgia (*1953) wird für sein einzigartiges handwerkliches und künstlerisches Schaffen geehrt. Er ist Träger des Kulturpreises der Gemeinde Pontresina 2016.

GUIDO BASELGIA (NA) LUNTAUN

Guido Baselgia es ün dals pü importants artists da fotografia da la Svizra. Quista sted muossa el sias pü novas ouvras cul titul *(NA) LUNTAUN* a Puntraschigna, il lö, il quèl el es creschieu sù ed inua ch'el torna adüna darcho. Aunz passa vainch ans ho el cumanzo si' ouvra ciclica *Hochland*, chi muossa lös scu il Piz Languard o ils vadrets intuorn Puntra-schigna, lös chi giouvan üna rolla essenciela ed universela per l'artist. Baselgia perscrutescha in retscherschas vastas ils fenomens da la glüsch e da cuntredgias extremas. Cun maestria e cun clarited stilistica demuossa el l'esser e la forza, ch'üna cuntredgia cuntegna. Minchataunt naschan sieus purtrets archetipics *luntaun* i'ls deserts da l'America dal Süd, sper l'equator ubain eir al nord tal Mer da Barents, alura darcho *na luntaun* illas muntagnas da l'Engiadina.

Las lavuors da Guido Baselgia suot il titul *(NA) LUNTAUN* as po contemplar a differents lös a Puntraschigna. L'installaziun *TABLEAUS «INVERSION»* in 16 parts invida ad ün parcuors da percepziuns. Que's tratta da fotografias a vista d'utschè, piglios sù lung las flaunchas stipas dal massiv dal Bernina (Palü, Bellavista, Bernina, Morteratsch). La tevla cumpiglieda our da trais parts *Solstizi d'inviern 23 december 2015*, schlargia l'öglieda süll'installaziun intera. Medemmamaing appartegna l'installaziun *Da la laungia da glatsch* als *TABLEAUS «INVERSION»*, illa quela il Vadret da Morteratsch oscillescha traunter sieu intern e sieu extern.

Ils Tableaus as basan sün cugnuschentschas, ch'el ho guadagno in l'ouvra *Bilder der Erinnerung*. Üna tscherna da quels a's po admirer aint illa gallaria plattner & plattner Art Gallery.

L'artist Guido Baselgia (*1953) vain undro per si' ouvra unica a regard misteraunza ed expressiun artistica. El es purteder dal Premi da cultura da la vschinaunha Puntraschigna l'an 2016.

GUIDO BASELGIA (NOT) FAR

Guido Baselgia belongs to the most important Swiss photo artists. This summer he shows his latest works titled *(NOT) FAR* in Pontresina, the place where he grew up and where he always comes back to. More than 20 years ago he began with *Highland* a work cycle, in which places like Piz Languard or the glaciers around Pontresina play a significant and universal role. Through extensive research Baselgia examines light phenomena and extreme landscapes. By means of his masterly craftsmanship and stylistic clarity he visualises the bare nature and force that indwells a landscape. At times his picture archetypes arise *far* in the South American deserts, on the equator, in the far North up to the Barents Sea, then again *not far* in the Engadine mountains.

Under the title *(NOT) FAR*, Guido Baselgia's works will be present on different locations in Pontresina. The 16 piece installation *TABLEAUS «INVERSION»* invites to a perception trail. They are aerial pictures, taken along the steep sloping flanks of the Bernina massif (Palü, Bellavista, Bernina, Morteratsch). Included is the tripartite Tableau *Winter Solstice 23 December 2015*, which expands the view on the entire sixteen-piece installation. Also part of the *TABLEAUS «INVERSION»* is the installation *From the Ice Tongue*, in which the Morteratsch glacier oscillates between its interior and its exterior.

The Tableaus are based on realisations that the artist gained from the group of works *Pictures of Reminiscence*. A selection of these works can be viewed at the plattner & plattner Art Gallery.

The artist Guido Baselgia *1953 will be honoured for his unique craftsmanship and artistic oeuvre with the Cultural Prize of the Community of Pontresina 2016.



(Nicht) fern, Lungo Guardo, 25.10.2015, 17:30 Uhr, N46°, Schweiz

GUIDO BASELGIA

(NICHT) FERN 16. JULI – 21. OKTOBER 2016

Pontresina



Plakat-Ensemble *TABLEAUS «INVERSION»* mit *«Wintersonnenwende 23.12.2015»*
Diese Ausstellung wird an drei Standorten im öffentlichen Raum von Pontresina gezeigt:
Kultur- und Kongresszentrum Rondo:
16.7.–17.8. und 15.9.–21.10.
Languard Talstation: 17.8. bis 1.9.
Taiswald (Haltestelle Surovas): 1.–15.9.
Frei zugänglich

Installation *Von der Eiszunge*
Im Parkhaus Rondo, Treppenhaus Ost.
Frei zugänglich
cultura-pontresina.ch

Werkschau
plattner & plattner Art Gallery
Via da la Staziun 11, CH-7504 Pontresina
T +41 (0)81 842 01 12
Mo bis Fr 9–18 Uhr, Sa/So nach Vereinbarung
plattnerundplattner.ch

VERNISSAGEN

Samstag, 16. Juli 2016, 16 Uhr
Eröffnung der Ausstellung vor dem Kultur- und Kongresszentrum Rondo, Pontresina
Übergabe des Kulturpreises der Gemeinde Pontresina an Guido Baselgia
Laudatio: Dora Lardelli, Kunsthistorikerin
Apéro, Musik: Pius Baumgartner, Saxophon

Anschliessend **Ausstellungseröffnung plattner & plattner Art Gallery**
Einführung: Susann Wintsch, Kuratorin, Zürich

BEGLEITPROGRAMM

Sonntag, 21. August
(Verschiebedatum: Sonntag, 28. August)
Künstlergespräch auf dem Piz Languard
Susann Wintsch im Gespräch mit Guido Baselgia auf dem Piz Languard, 3262 m. ü. M.
Infos: cultura-pontresina.ch

Freitag, 23. September, 19 Uhr
Kunstführung mit Guido Baselgia
Start: Rondo

26. bis 30. September
Schülerworkshops in der plattner & plattner Art Gallery

Samstag, 15. Oktober, 16 Uhr
Finissage plattner & plattner Art Gallery

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog.

VERNISSASCHAS

Sanda, ils 16 lügl 2016, a las 16
Plazza davant il Center da cultura e congress Rondo, Puntraschigna
Undrentscha dal Premi da cultura da la vschinaunha da Puntraschigna a Guido Baselgia
Laudatio: Dora Lardelli, istoricra d'art
Apéro, musica: Pius Baumgartner, saxofon

Zieva **Avertüra da l'exposiziun illa plattner & plattner Art Gallery**
Introducziun ill'exposiziun: Susann Wintsch, curatura, Turich

PROGRAM ACCOMPAGNANT

Dumengia, 21 avuost
(data da reserva: dumengia, 28 avuost)
Discuors davart l'ouvra sül Piz Languard sün 3262 m s.m. cun Susann Wintsch e Guido Baselgia
Infurmaziuns: cultura-pontresina.ch

Venderdi, 23 settember, a las 19
Visita da l'exposiziun cun Guido Baselgia
Start: Rondo

Dals 26 fin als 30 settember
Lavuratori per scolaras e scolaras illa plattner & plattner Art Gallery

Sanda, 15 october, a las 16
Finissascha illa plattner & plattner Art Gallery

Per l'exposiziun cumpere ün catalog.

OPENINGS

Saturday 16 July 2016, 4pm
Exhibition Opening in front of the Convention and Event Centre Rondo, Pontresina
Presentation of the Cultural Prize of the Community of Pontresina to Guido Baselgia
Laudation: Dora Lardelli, art historian
Aperitif, Music: Pius Baumgartner, saxophone

followed by
Exhibition Opening at plattner & plattner Art Gallery
Introduction to the exhibition: Susann Wintsch, curator, Zurich

SIDE EVENTS

Sunday 21 August (possibly Sunday 28 August)
Artist's Talk on Piz Languard
Susann Wintsch in conversation with Guido Baselgia on 3262 m.a.s.l.
Information: cultura-pontresina.ch

Friday 23 September, 7pm
Art Tour with Guido Baselgia, Start: Rondo

26 until 30 September
Workshops for School Children at plattner & plattner Art Gallery

Saturday 15 October, 4pm
Finissage at plattner & plattner Art Gallery

An exhibition catalogue will be available.



GUIDO BASELGIA (NICHT) FERN

16. JULI—21. OKTOBER 2016
PONTRESINA
RONDO, LANGUARD Talstation,
TAIS Surovas
im Aussenraum frei zugänglich
cultura-pontresina.ch
PLATTNER & PLATTNER ART
GALLERY Mo bis Fr 9–18 Uhr,
Sa/So nach Vereinbarung
plattnerundplattner.ch
KULTURPREIS DER GEMEINDE
PONTRESINA 2016



KULTURKOMMISSION PONTRESINA
CUMISCHIUNDA CULTURA PUNTRASCHIGNA



GUIDO BASELGIA (NICHT) FERN

WERKGESPRÄCH AUF 3262M.ü.M.
PIZ LANGUARD, SO 21. AUGUST 2016
12.00 UHR



KULTURKOMMISSION PONTRESINA
CUMISCHIUNDA CULTURA PUNTRASCHIGNA

KUNSTFÜHRUNG

FREITAG 23. SEPTEMBER 2016
19.00 UHR





Die Kulturkommission Pontresina lädt sie zu einem Werkgespräch an einem ganz besonderen Ort ein.

Auf dem Gipfel des Piz Languard spricht **Susann Wintsch**, Kuratorin aus Zürich, mit dem Kulturpreisträger der Gemeinde Pontresina 2016, dem Fotokünstler **Guido Baselgia**.

Verbinden sie eine sonntägliche Bergtour auf einen der schönsten Aussichtsberge des Engadins mit einem Gipfelerlebnis aus dem Blickwinkel eines Fotografen.

SONNTAG, 21. AUGUST 2016, UM 12.00 UHR WERKGESPRÄCH AUF DEM PIZ LANGUARD 3262 M Ü.M. SUSANN WINTSCH IM GESPRÄCH MIT GUIDO BASELGIA

VERSCHIEBEDATUM SONNTAG, 28. AUGUST 2016

Der Fotograf, in Pontresina aufgewachsen, hat eine ganz spezielle Beziehung zum Piz Languard. Mit seinem Grossbildkamera-Equipment steigt er immer wieder auf diesen Berg. Verschiedene Arbeiten sind hier entstanden, so auch Teile seiner aktuellen, für Pontresina konzipierten Ausstellung (NICHT) FERN. Seine Wahrnehmungen, die er auf dieser einzigartig freistehenden Bergpyramide festhält, sind spektakulär und verblüffend.

Programm

08.30 Bergfahrt mit dem Languard Sessellift (Gratisfahrt)

08.40 Aufstieg von der Alp Languard zum Piz Languard ca. 3 Std.

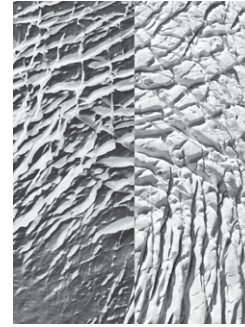
Picknick aus dem Rucksack oder Verpflegung in der Chamanna Georgy, 3202 m ü.M.

12.00 Werkgespräch auf dem Piz Languard

Am Nachmittag individueller Abstieg

Optionen: Individueller Aufstieg ab Pontresina, Kirche Sta. Maria bis Piz Languard, ca. 4 Std. oder Bergfahrt Muottas Muragl ab 07.45 Uhr, über Segantinihütte und Steinbockweg auf den Piz Languard ca. 4 Std. Aufstieg am Vorabend (letzte Bergfahrt Languard 17.15 Uhr). Geniessen des Sonnenuntergangs 20.08.2016 * 20:22 Uhr, Sonnenaufgang 21.08.2016 * 06:34 Uhr. Übernachtung in der Chamanna Georgy. Reservierungen: Tel. +41 (0)78 670 95 79, info@georgy-huette.ch

Der Aufstieg zum Piz Languard ist eine Tour, welche von durchschnittlich geübten Berggängern gut bewältigt werden kann. Der Veranstalter übernimmt keinerlei Haftung. Informationen zur Durchführung erhalten Sie bis zum Mittag des Vortages auf cultura-pontresina.ch oder beim Infoschalter Kongress-und Kulturzentrum Rondo Tel. + 41 (0)81 838 83 00



Die Kulturkommission Pontresina lädt Sie zu einem Rundgang mit dem Kulturpreisträger der Gemeinde Pontresina 2016, dem Fotokünstler Guido Baselgia ein.

FREITAG, 23. SEPTEMBER 2016, UM 19.00 UHR KUNSTFÜHRUNG MIT GUIDO BASELGIA KULTUR-UND KONGRESSZENTRUM RONDO UND PLATTNER & PLATTNER ART GALLERY PONTRESINA

Programm

16- teiliges Plakat-Ensemble Tableaus «Inversion»
mit «Wintersonnenwende 23.12.2015»
Vorplatz Rondo

Installation «Von der Eiszunge»
im Parkhaus Rondo, Treppenhaus Ost

Werkschau
mit «Bilder der Erinnerung»
Plattner & Plattner Art Gallery

Eintritt frei

zur Ausstellung erscheint ein Katalog

für weitere Informationen:

cultura-pontresina.ch

oder Infoschalter Kongress-und Kulturzentrum Rondo Tel. + 41 (0)81 838 83 00

Ein Ausstellungsprojekt von / ün proget d'art da / an exhibiton project by Gemeinde Pontresina / Kulturkommission Pontresina / Plattner & Plattner Art Gallery



KÜNSTLERGESPRÄCH

Sie sind herzlich eingeladen zum Künstlergespräch:

Sonntag, 21. August

Ausweichdatum 28. August

Künstlergespräch Piz Languard

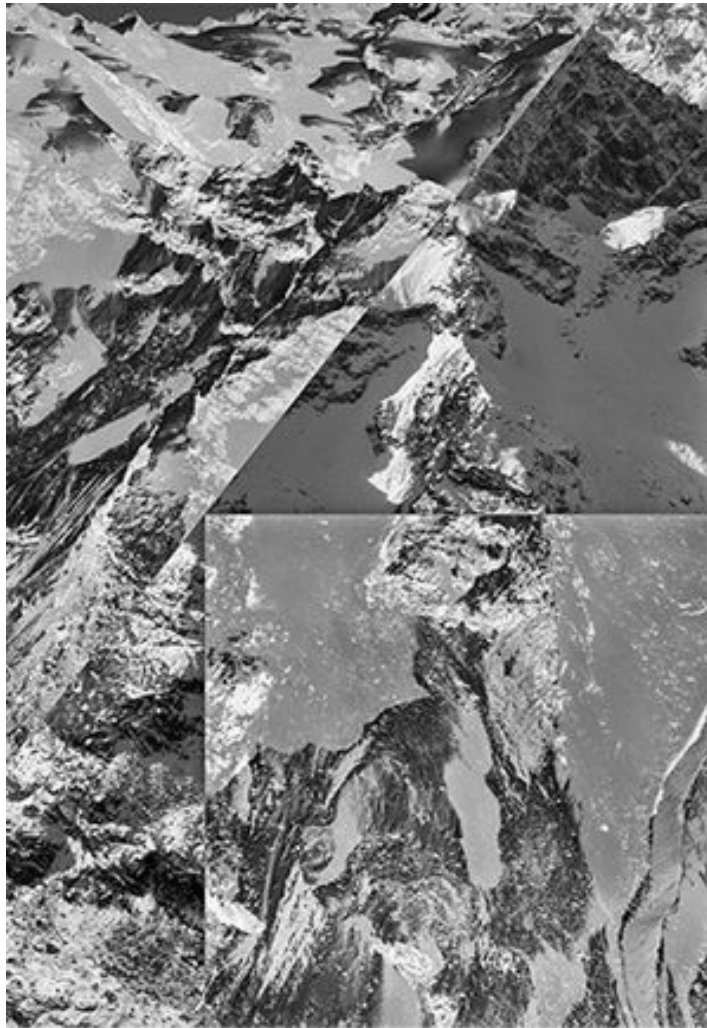
Susann Wintsch im Gespräch mit
Guido Baselgia

auf 3262 m.

Die Kulturkommission Pontresina lädt sie zu einem Werkgespräch an einem ganz besonderen Ort ein. Auf dem Gipfel des Piz Languard spricht Susann Wintsch, Kuratorin aus Zürich, mit dem Kulturpreisträger der Gemeinde Pontresina 2016, dem Fotokünstler Guido Baselgia. Verbinden sie eine sonntägliche Bergtour auf einen der schönsten Aussichtsberge des Engadins mit einem Gipfelerlebnis aus dem Blickwinkel eines Fotografen.

Der Fotograf, in Pontresina aufgewachsen, hat eine ganz spezielle Beziehung zum Piz Languard. Mit seinem Grossbildkamera-Equipment steigt er immer wieder auf diesen Berg.

Verschiedene Arbeiten sind hier entstanden, so auch Teile seiner aktuellen, für Pontresina konzipierten Ausstellung (NICHT) FERN. Seine Wahrnehmungen, die er auf dieser einzigartig freistehenden Bergpyramide festhält, sind spektakulär und verblüffend.



Guido Baselgia (NICHT) FERN aus TABLEAUS
<INVERSION> 2016

Programm

08.30 Bergfahrt mit dem Languard Sessellift (Bergfahrt gratis)

08.40 Aufstieg von der Alp Languard zum Piz Languard ca. 3 Std.

Picknick aus dem Rucksack oder Verpflegung in der Chamanna Georgy, 3202 m ü.M.

12.00 Werkgespräch auf dem Piz Languard

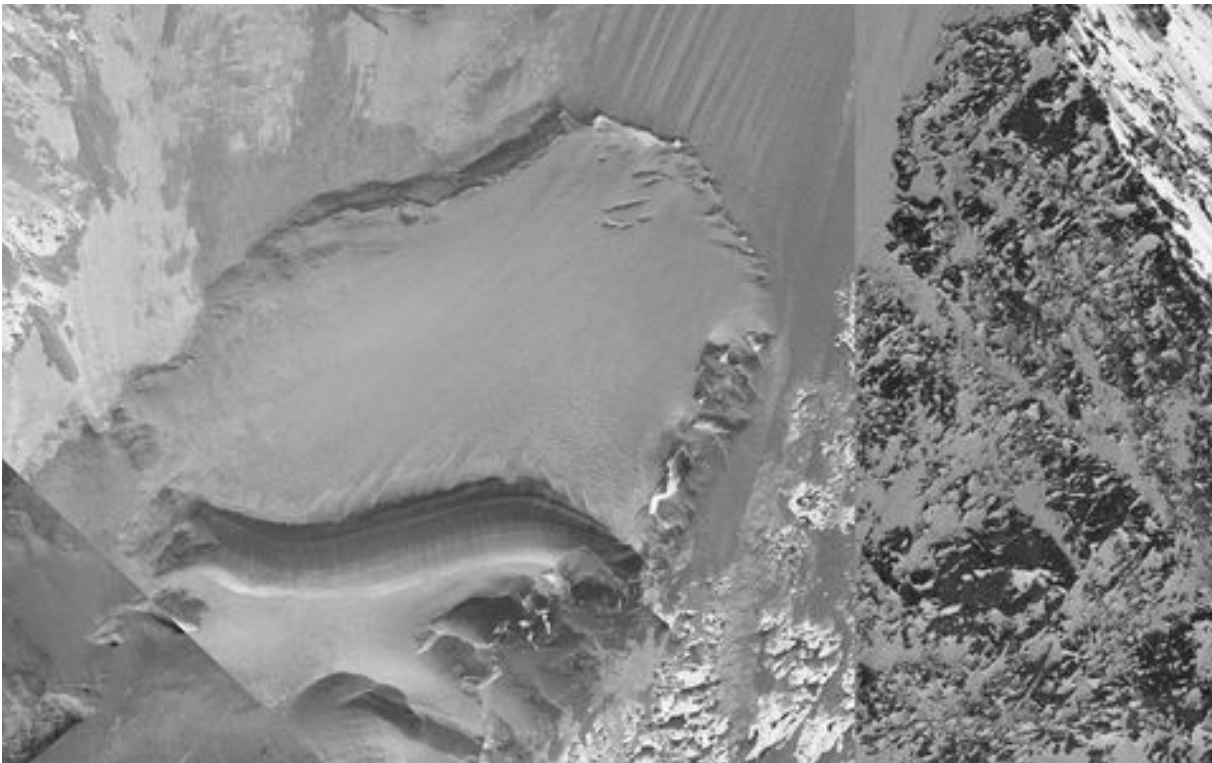
Am Nachmittag individueller Abstieg

Optionen:

1. Individueller Aufstieg ab Pontresina, Kirche Sta. Maria bis Piz Languard, ca. 4 Std. oder Bergfahrt Muottas Muragl ab 07.45 Uhr, über Segantinihütte und Steinbockweg auf den Piz Languard ca. 4 Std.

2. **Kirchenführung und gemeinsamer Aufstieg** ab Kirche Santa Maria am Nachmittag des Vortags mit dem Guido Baselgia: Treffpunkt 20.8.2016, 13.00 Uhr bei der Kirche Sta. Maria. Führung Christina Salis; Übernachtung in der Chamanna Georgy. Reservationen: Tel. +41 (0)78 670 95 79, info@georgy-huette.ch

3. Individueller Aufstieg am Vorabend (letzte Bergfahrt Languard 17.15 Uhr). Geniessen des Sonnenuntergangs 20.08.2016 ☀ 20:22 Uhr, Sonnenaufgang 21.08.2016 ☀ 06:34 Uhr. Übernachtung in der Chamanna Georgy. Reservationen: Tel. +41 (0)78 670 95 79,



(NICHT) FERN Ausschnitt Dyptich aus TABLEAUS "INVERSION" Guido Baselgia 2015

Guido Baselgia «(nicht) fern» 16. Juli - 21. Oktober 2016, Pontresina

Die Arbeiten unter dem Titel «(nicht) fern» werden während der Sommersaison 2016 an verschiedenen Orten in Pontresina präsent sein: mit einer Plakatintervention von Luftbildern des Berninamassivs im öffentlichen Raum einerseits und mit einer Werkschau aus seinem Šuvre in der neuen plattner & plattner Art Gallery andererseits.

Plakat-Ensemble TABLEAUS †'INVERSION†° mit †'Wintersonnenwende 23.12.2015†°†°

Diese Ausstellung wird an drei Standorten im öffentlichen Raum von Pontresina gezeigt:

Kultur- und Kongresszentrum Rondo: 16.7.–17.8. und 15.9.–21.10.†°

Languard Talstation: 17.8. bis 1.9.

Taiswald (Haltestelle Surovas): 1.–15.9.†°

frei zugänglich

Installation "Von der Eiszunge"

Im Parkhaus Rondo, Treppenhaus Ost

frei zugänglich

Werkschau†°

plattner & plattner Art Gallery†°

Via da la Staziun 11, CH-7504 Pontresina†°

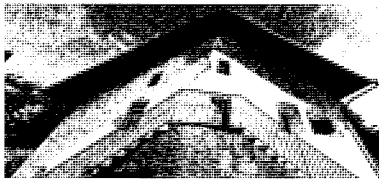
T +41 (0)81 842 01 12, plattnerundplattner.ch

Mo bis Fr 9 –18 Uhr, Sa / So nach Vereinbarung

Zur Ausstellung erscheint ein Katalog

WILLKOMMEN IM SULER

Ein Engadiner Kunstprogramm mit Musik, Bewegung und Literatur, verbunden mit einer "spassageda" zu den Sulers/Talvos von drei alten Engadinerhäusern, der Chesa Cluset, der Chesa Thom und der Chesa Rähmi im Ortsteil Giarsun, Pontresina. Ein Erlebnis fürs Auge, Ohr, Herz und Gaumen.



Chesa Cluset 1636



Riet



Chesa Rähmi 1535



Leta Semadeni



Chesa Thom 1650



Curdin Nicolay

RIET DER STRASSENKÜNSTLER

Ein einzigartiger Clown, Mime und Artist. Der Engadiner Bewegungsschauspieler (Comart Zürich) fasziniert mit seinem "künstlerischem Werk", einer Verbindung von Körpersprache, Komik, Poesie und Jonglage. In Silvaplana aufgewachsen, in vielen Ländern unterwegs.

LETA SEMADENI

Leta Semadeni ist Poetin und Erzählerin, die zweisprachig in Vallader und auf deutsch schreibt. Dieses Jahr erhielt sie den Schweizer Literaturpreis für ihren in deutscher Sprache verfassten Roman Tamangur, aus dem sie u.a. vorliest. Sie lebt in Lavin und gilt als eine der renommiertesten Vertreterinnen der rätoromanischen Lyrik und Erzählkunst der Gegenwart.

CURDIN NICOLAY & BAND

Curdin Nicolay ist ein einheimischer Liedermacher, der in seiner Muttersprache singt. Eine Weile spielte er Gitarre in einer Engadiner Rockband; heute schreibt er seine eigenen Lieder, die er mit André Gemassmer präsentieren wird.

FREITAG, 26. AUGUST 2016

UM 19.00 UHR

Treffpunkt ist beim Parkplatz Hotel Steinbock Pontresina (pünktlich).
Die Vorführsorte liegen in 5 Minuten Gehdistanz.
Bei kühler Witterung empfehlen wir entsprechende Kleidung.
Ende der Vorstellungen ist ca. 22.30 Uhr.

Eintritt für Vorführung, Lesung und Konzert sowie Getränke und Leckereien:
Erwachsene Fr. 15.-, Jugendliche Fr. 8.-, SchülerInnen frei

WWW.CULTURA-PONTRESINA.CH

Voranzeige

21. August 2016 **Werkgespräch** mit Guido Baselgia auf dem Gipfel des Piz Languard. Susann Wintsch im Gespräch mit dem Kulturpreisträger. 08.30 gratis Bergfahrt.
bis 21. Oktober 2016: "(nicht) fern" **Ausstellung von Guido Baselgia**, Kultur- und Kongresszentrum Rondo, plattner&plattner Art Gallery Pontresina.
Freitag, 16. September 2016, **Theater "Du fragsch mi"**. Stück mit Andreas Schertenleib. Sela culturale, 20.30 Uhr.

Willkommen im Suler



Chesa Cluset 1636



Chesa Rähmi 1535



Chesa Thom 1650

Willkommen im Suler
Freitag, 26. August 2016 um
19.00 Uhr

Riet der Strassenkünstler

Leta Semadeni

Curdin Nicolay & Band

Ein Engadiner Kunstprogramm mit Musik, Bewegung und Literatur, verbunden mit einer "spassageda" zu den Sulers/Talvos von drei alten Engadinerhäusern, der Chesa Cluset, der Chesa Thom und der Chesa Rähmi im Ortsteil Giarson, Pontresina. Ein Erlebnis fürs Auge, Ohr, Herz und Gaumen.

Download Flyer deu/rom
PDF 442KB

Treffpunkt ist beim Parkplatz
Hotel Steinbock Pontresina
(pünktlich).

Die Vorführungsorte von Riet, Leta und Curdin liegen in 5 Minuten Gehdistanz.

Bei kühler Witterung empfehlen wir entsprechende Kleidung. Ende der Vorstellungen ist ca. 22.30 Uhr.

Eintritt für Vorführung, Lesung und Konzert sowie Getränke und Leckereien:

Erwachsene Fr. 15.-, Jugendliche Fr. 8.-, SchülerInnen frei

Ein einzigartiger Clown, Mime und Artist. Der Engadiner Bewegungsschauspieler (Comart Zürich) fasziniert mit seinem "künstlerischem Werk", einer Verbindung von Körpersprache, Komik, Poesie und Jonglage. In Silvaplana aufgewachsen, in



Riet der Strassenkünstler

vielen Ländern unterwegs.



Leta Semadeni

Leta Semadeni ist Poetin und Erzählerin, die zweisprachig in Vallader und auf deutsch schreibt. Dieses Jahr erhielt sie den Schweizer Literaturpreis für ihren in deutscher Sprache verfassten Roman Tamangur, aus dem sie u.a. vorliest. Sie lebt in Lavin und gilt als eine der renommiertesten Vertreterinnen der rätoromanischen Lyrik und Erzählkunst der Gegenwart.



Curdin Nicolay & Band

Curdin Nicolay ist ein einheimischer Liedermacher, der in seiner Muttersprache singt. Eine Weile spielte er Gitarre in einer Engadiner Rockband; heute schreibt er seine eigenen Lieder, die er mit André Gemassmer präsentieren wird.



Du fragsch mi

Zwei Stimmen, eine Bratsche und ein veritabler Liebesroman

Andreas und Akin Schertenleib zeigen ihr Theaterstück «Du fragsch mi» in der Sela culturela in Pontresina. Die Kulturkommission Pontresina freut sich mit Ihnen auf einen besonderen Theaterabend.

Akin und Andreas aus Solothurn garantieren gar nichts. Sie spielen ein Paar, welches sich vor Jahren bei einem Workshop kennengelernt hat. Nach gut 20 Jahren, mit vielen Höhen und Tiefen, sind sie immer noch zusammen, ob durch Zufall, Arbeit oder Liebe, dafür gibt es keine einfache Antwort. Die Menschen heiraten und trennen sich, für einen ewigen Bund gibt es keine Garantie. Ausser bei Pfarrer Duda aus Bülach. Er gibt 15 Jahre Ehe-Garantie. Allerdings nur unter der Bedingung, dass die Paare einmal pro Jahr zu ihm ins Pfarrhaus in den Ehe-Service kommen.

Das Stück unterhält Sie einen schönen musikalischen Abend lang mit einem Blick zurück und ins Jetzt einer bewegten Liebesgeschichte.

www.cultura-pontresina.ch

www.schertenleibundseele.ch

Die Sela culturela befindet sich beim Cinéma Rex. Eintritt Fr. 15.-, Jugendliche Fr. 8.- Keine Platzreservation

FREITAG, 16. SEPTEMBER 2016, 20.30 UHR
SELA CULTURELA PONTRESINA



KULTURKOMMISSION PONTRESINA
CUMISCHIUN DA CULTURA PUNTRASCHIGNA

Pontresina
piz bernina • engadin

Teater Du fragsch mi (rum)

Teater "Du fragsch mi"



Venderdi, ils 16 settember 2016,
a las 20.30

Sela culturela Puntraschigna
entreda fr. 15.- / giuvenils fr.
8.-

Duos vuschs, üna viola da bratsch ed ün veritabel roman d'amur Andreas ed Akin Schertenleib muossan lur töch da teater «Du fragsch mi» illa Sela culturela a Puntraschigna. La Cumischiun da cultura Puntraschigna s'allegra insembel cun Els sün üna grandiusa saireda da teater.

Download Flyer PDF
1.3MB

Akin ed Andreas da Solothurn nu garanteschan per ünguotta. Els interpreteschan ün pèr chi s'ho inscuntro per la prüma vouta ad ün lavuratori. Zieva bundant 20 ans, cun temps euforics e consternos, sun els auncha adüna insembel, saja que per cas, causa la lavur u causa l'amur – per quello nu do que üna resposta simpla. Ils umauns maridan ed as separan darcho, per ün'allianza eterna nu do que üngüna garanzia. Pigliand our tar ravarenda Duda da Bülach. El do 15 ans garanzia d'alach. Però culla cundizium, cha'ls pèrins vegnan üna vouta l'an tar el illa chesa da pravenda pel service d'alach.

Il töch permetta üna bella saireda musicala cun ün sguard inavous ed aint il preschaint d'ün'istorgia d'amur commoventa.

La Sela culturela as rechatta sper il Cinéma Rex. Entreda: fr. 15.-, giuvenils fr. 8.- Üngünas reservaziuns







MARRONISCHMAUS

FREITAG, 30. SEPTEMBER 2016
AB 17.00 UHR



CASTAGNATA IN DER SCHAUKÄSEREI
ALD NOUVA. MORTERATSCH.
GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN
MIT MUSIK, SPEIS UND TRANK.

ALP NOUVA PONTRESINA

-  Gratisbus: Rondo - Morteratsch jede halbe Stunde ab 17 Uhr
-  Marroni à discrétion, offeriert von der Kulturkommission
-  Spezialitätenplättli / Marronikuchen / Kaffee
-  Basteln für Kinder von 17.30 bis 19.00 Uhr
-  Durchführung bei jeder Witterung
-  Musik und Gesang, Gäste sind herzlich willkommen

Warme Kleidung wird empfohlen. Zu Fuss 3 Min. ab Bahnstation/Parkplatz Morteratsch. Übrigens, Marroni-braten im Herbst ist ein alter Brauch der Pontresiner Schulkinder. Dieser Anlass der Kulturkommission wird durch den Forstbetrieb Pontresina/Samedan und die Sennerei Pontresina unterstützt.

Bus-Fahrplan:

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. ab Rondo 17.00h | 7. ab Morteratsch Parkplatz 19.15h |
| 2. ab Rondo 17.30h | 8. ab Morteratsch Parkplatz 19.45h |
| 3. ab Rondo 18.00h | 9. ab Morteratsch Parkplatz 20.15h |
| 4. ab Rondo 18.30h | 10. ab Morteratsch Parkplatz 20.45h |
| 5. ab Rondo 19.00h | 11. ab Morteratsch Parkplatz 21.15h |
| 6. ab Rondo 19.30h | 12. ab Morteratsch Parkplatz 21.45h |
| | 13. ab Morteratsch Parkplatz 22.15h |

Alp-Schaukäserei.ch
Morteratsch

Voranzeige:

Samstag, 12. November 2016. Saireda culturela & Flurin Caviezel. Kultur-und Kongresszentrum Rondo, ab 18.30 Uhr. Das neue Jahresprogramm 2017 der Kulturkommission erscheint im Dezember.



FÜR WEITERE INFORMATIONEN:
KULTURKOMMISSION
GEMEINDE PONTRESINA
SEKRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:
CUMISCHIUN DA CULTURA
VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA
SECRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

TEL. + 41 (0)81 838 83 00
FAX + 41 (0)81 838 83 10

Pontresina
piz bernina * engadin

Marronischmaus

Marronischmaus



Marronischmaus
Alp Nouva Pontresina
Freitag, 02. Oktober 2015
ab 17.00 Uhr

[Download Flyer](#)
[Marronischmaus | Festa da maruns 0.9MB](#)

Castagnata in der Schaukäserei Alp Nouva, Morteratsch. Gemütliches Zusammensein mit Musik, Speis und Trank.

Gratisbus: Rondo - Morteratsch jede halbe Stunde ab 17 Uhr

Bus-Fahrplan:

1. ab Rondo 17.00h
2. ab Rondo 17.30h
3. ab Rondo 18.00h
4. ab Rondo 18.30h
5. ab Rondo 19.00h
6. ab Rondo 19.30h
7. ab Morteratsch Parkplatz 19.15h
8. ab Morteratsch Parkplatz 19.45h
9. ab Morteratsch Parkplatz 20.15h
10. ab Morteratsch Parkplatz 20.45h
11. ab Morteratsch Parkplatz 21.15h
12. ab Morteratsch Parkplatz 21.45h
13. ab Morteratsch Parkplatz 22.15h

Details:

Marroni à discrétion, offeriert von der Kulturkommission
Spezialitätenplättli / Marronikuchen / Kaffee
Musik und Gesang
Basteln für Kinder von 17.30 bis 19.00 Uhr
Durchführung bei jeder Witterung
Gäste sind herzlich willkommen

Warme Kleidung wird empfohlen. Zu Fuss 3 Min. ab Bahnstation/Parkplatz Morteratsch. Übrigens, Marroni braten im Herbst ist ein alter Brauch der Pontresiner Schulkinder. Er soll mit diesem Anlass wiederbelebt werden. Dieser Anlass der Kulturkommission wird durch den Forstbetrieb Pontresina/Samedan und die Sennerei Pontresina unterstützt.

SAIREDA CULTURELA & FLURIN CAVIEZEL

Darbietungen: Cor masdo, Schülerchor, Gruppa da sot, Musikgesellschaft Pontresina, Club Portugêus da Engadina, Turnerinnenverein TnV



PONTRESINA

KONGRESS - UND
KULTURZENTRUM

SAMSTAG 12.11.2016

Eintritt Fr. 15.-/ 8.-* / Kinder frei. Buffet ab 18.30 Uhr, Darbietungen ab 20.00 Uhr



FÜR WEITERE INFORMATIONEN:
KULTURKOMMISSION
GEMEINDE PONTRESINA
SEKRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

PER ULTERIURAS INFURMAZIUNS:
CUMISCHIUN DA CULTURA
VSCHINAUNCHA DA PUNTRASCHIGNA
SEKRETARIAT
cultura@pontresina.ch
www.cultura-pontresina.ch

TEL. + 41 (0)81 838 83 00
FAX + 41 (0)81 838 83 10

Pontresina
piz bernina • engadin

SAIREDA CULTURELA & FLURIN CAVIEZEL

Suot il patronedi e sün invid da la Cumi-schiun da cultura Puntraschigna as preschaintan passa 100 entusiasmos da folclora da ses differentas societeds e gruppas sül palc dal Rondo.

Flurin Caviezel maina tres ün program vast e vario e trategna in sieu möd rinfraschant ed amüsant. Sül palc as preschaintan il Cor da scolars da Puntraschigna, la Gruppa da sot Puntraschigna, la Societed da musica Puntraschigna, il Cor masdo Puntraschigna, la Societed da gimnastas Puntraschigna culla secziun dals giuvenils ed il Club Portugûes da Engadina.

Uvertüra da la sela es a las 18.30. Il team da catering dal Hotel Saratz pissera pel baineser corporel. Las preschantaziuns cumainzan a las 20.00 e düraron fin circa a las 23.00.

Nus dumandains Lur incletta, causa cha que nu do üngün service düraunt las preschantaziuns. Nus ans inscuntrains per ster da cumpagnia cun musica, da manger e da baiver a partir da las 18.30 fin a las 20.00.

Sanda, 12 november 2016
Center da congress e cultura
Puntraschigna
a partir da las 18.30

Entreda fr. 15.-, giuvenils fr. 8.-, iffaunts gratuit

Preavis

Venderdi, 30 december, musical per iffaunts „Pippi ho anniversari“, Center da cultura e congress. Venderdi, 20 schner, **prelecziun Engadin St. Moritz - Ein Tal schreibt Geschichten**, Hotel Walther. Gövgia, 23 favrer: **Pippo Pollina & band**, Center da cultura e congress.

Unter dem Patronat und auf Einladung der Kulturkommission Pontresina treten über 100 einheimische Folklorebegeisterte aus sechs Vereinen und Gruppierungen auf der Rondo-Bühne auf.

Flurin Caviezel führt durch ein buntes, abwechslungsreiches Programm und unterhält auf seine erfrischende und amüsante Art. Es präsentieren sich der Schülerchor Pontresina, die Gruppa da sot Puntraschigna (Volks-tanzgruppe), die Musikgesellschaft Pontresina, der Cor masdo Puntraschigna, der Turnerrinnenverein mit der Jugendriege Pontresina sowie der Club Portugûes da Engadina. Saalöffnung ist um 18.30 Uhr. Ab dann sorgt das Catering-Team vom Hotel Saratz für das leibliche Wohl. Die Präsentationen beginnen um 20.00 Uhr und dauern bis ca. 23.00 Uhr.

Wir bitten um Verständnis, dass während der Darbietungen kein Service erfolgt. Wir treffen uns zu gemütlichem Zusammensein bei Musik, Speis und Trank ab 18.30 bis 20.00 Uhr.

Samstag, 12. November 2016
Kultur- und Kongresszentrum
Pontresina
ab 18.30 Uhr

Eintritt Fr. 15.-, Jugendliche Fr. 8.-, Kinder frei

Voranzeige

Freitag, 30. Dezember, Kindermusical „Pippi feiert Geburtstag“, Kongresszentrum. Freitag, 20. Januar, **Lesung Engadin St. Moritz - Ein Tal schreibt Geschichten**, Hotel Walther. Donnerstag, 23. Februar, **Pippo Pollina & Band**, Kultur- und Kongresszentrum.



saireda culturela
Pontresina, 12. November 2016

Programm

18.30 Uhr	Eröffnung des Buffets, gemeinsames Nachtessen
20.00 Uhr	Martin Aebli heisst Sie willkommen Flurin Caviezel begleitet durch den Abend
Musikgesellschaft Pontresina	Der lustige Winzer/Marsch Suliko/russisches Volkslied
Club Portugêes da Engiadina	O rosa anda comigo/portugiesische Folklore Oh Linda Rosinha/ portugiesische Folklore
Jugendriege Pontresina	Tanz mit Minitrampolin Einlagen zum Lied "Da bin i dahai"
Schülerchor Pontresina	Da ram dam/Kanon, Schuelweg Ich fahre gerne Rad
Gruppa da Sot da Puntraschigna	Gruss aus Lugano /Auf-und Abmarsch Achtung fertig los, Gioa Lea
Cor masdo Puntraschigna	Der Hasbacher Waiting for the lord
Flurin Caviezel	Unterhaltung Pause
Schülerchor Pontresina	Gopfridschtutz, Chiribiribim
Turnerinnenverein und Jugendriege Pontresina	Tanz und Bodenturnen Musik diverse
Cor masdo Puntraschigna	Contadinella Cign ed anda
Musikgesellschaft Pontresina	Blue March & Boogie Böhmischer Traum
Club Portugêes da Engiadina	Os Tais/ Karaoke Make Up/Karaoke
Gruppa da Sot da Puntraschigna	Marsch Pintg/Auf- und Abmarsch Chum go luege, De Schründler
Flurin Caviezel	Unterhaltung
Schülerchor Pontresina Cor masdo Club Portugêes	Schlusslied "Im schönen Pontresina"

La Cumischiun da Cultura Puntraschigna Als giavüscha üna saireda allegraivla.
Die Kulturkommission Pontresina wünscht Ihnen einen unterhaltsamen Abend.

